



T.C.
İÇİŞLERİ BAKANLIĞI
İller İdaresi Genel Müdürlüğü



Sayı : E-93473020-249-65141
Konu : Şili-Apostil

14.12.2023

DAĞITIM YERLERİNE

İlgi : Dışişleri Bakanlığı Konsolosluk İşleri Genel Müdürlüğü'nün 04.12.2023 tarihli ve E-2023/63976229/37173274 sayılı yazısı.

Şili Sağlık Bakanlığı'na bağlı Büyükşehir Sağlık Müsteşarlığı'nın düzenlediği aşı kartlarının 18 Aralık 2023 tarihinden itibaren <https://www.MeVacuno.gob.cl> adresinden çevrimiçi olarak talep edilebileceği, bu nedenle apostil edilen belgelerde buna ilişkin bir damganın bulunmayacağı ve apostilin karşılık geldiği belge ile ilişkilendirilmesi amacıyla bütün Şili apostillerinin "belge türü, ad/soyad, sayfa numarası, dosya/seri numarası, diğer" bilgileri içerdiğini belirten ilgi yazı ekte gönderilmiştir.

Konunun; Kaymakamlıklarımız, Belediyelerimiz ve Kamu Kurum/Kuruluşlarına bildirilmesi hususunda;

Bilgi ve gereğini rica ederim.

Kadir Taner ESER
Bakan a.
Genel Müdür Yardımcısı

Ek:
İlgi yazı ve eki (10 Sayfa)

Dağıtım:
81 İl Valiliğine

Bu belge, güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.

Doğrulama Kodu: 1YQuMq-U1iMjM-2KJ/pk-lcSdOT-yzsei8VE Doğrulama Linki: <https://www.turkiye.gov.tr/icisleri-ebys>

Kavaklıdere Mahallesi, Atatürk Bulvarı, No:191 Çankaya/Ankara 06680
Telefon No: (312)422 43 33 Dahili: 4332 Faks No: (312)417 36 95
e-Posta: protokolvedegerlendirme@icisleri.gov.tr İnternet Adresi:
<https://www.icisleri.gov.tr/illeridaresi>
Kep Adresi: icisleribakanligi@hs01.kep.tr

Bilgi için: Mahmut UYANIK
Veri Hazırlama Ve Kont.İşletmeni
Telefon No:



71188

T.C.
DIŐIŐLERİ BAKANLIĞI
Konsolosluk İŞleri Genel M¼d¼rl¼ė¼

Sayı : E-63976229-160.06-37173274
Konu : Şili - Apostil

04.12.2023

DAĞITIM YERLERİNE

Şili Cumhuriyeti'nin Ankara B¼y¼kelçiliėi'nden alınan Nota ve ekleri iliŐikte sunulmaktadır.

Nota'da, 1961 tarihli Yabancı Resmi Belgelerin Tasdiki Mecburiyetinin Kaldırılmasına ilişkin Lahey S¼zleŐmesi (Apostil S¼zleŐmesi) çerçevesinde yeni bir belgenin daha otomatik olarak Apostil yapılabileceğini ifadeyle, Şili Sağlık Bakanlığı'na bağlı olan B¼y¼kŐehir Sağlık M¼steŐarlıėı'nın d¼zenlediėi aşı kartlarının 18 Aralık 2023 tarihinden itibaren <https://www.MeVacuno.gob.cl> adresinden y¼zy¼ze bir işleme gerek kalmadan, kullanıcılar tarafından otomatik ve çevrimiçi olarak talep edilebileceği, bu nedenle apostil edilen belgelerde buna ilişkin bir damga bulunmayacağı belirtilmektedir.

Yazıda devamla, apostilin karşılık geldiği belge ile ilişkilendirilmesi amacıyla b¼t¼n Şili Apostillerinin "belge t¼r¼", "ad/soyad", "sayfa numarası", "dosya /seri numarası/ diğer" bilgilerini iğerdiği ifade edilmektedir.

Gereğini izinlerine saygılarımla arz ederim.

AyŐeg¼l G¼KÇEN
KARAARSLAN
Bakan a.
Daire BaŐkanı
KOPR

Ek: Nota ve ekleri.

Dağıtım:

Gereği:

İiŐleri Bakanlığı - İller İdaresi Genel
M¼d¼rl¼ė¼ - Bilgi Edinme, İstatistik ve
Protokol Daire Başkanlığı

Bilgi:

İiŐleri Bakanlığı - N¼fus ve Vatandaşlık
İŞleri Genel M¼d¼rl¼ė¼ - Mevzuat ve Strateji
Daire Başkanlığı

Bu belge güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.
Belge Doğrulama Kodu:c578fe33-8ece-46b7-9c5f-8419aaee6c59 Belge Doğrulama
Adresi:<https://www.turkiye.gov.tr/disisleri-bakanligi-ebys>

T.C. DiŐiŐleri Bakanlığı, Doktor Sadık Ahmet Caddesi No: 8 Balgat 06100
Ankara / T¼rkiye
Telefon: 0 (312) 292 10 00
E-posta:info@mfa.gov.tr
İnternet Adresi: <http://www.mfa.gov.tr>
Kep Adresi:disisleribakanligi@hs01.kep.tr

Ayrıntılı bilgi için irtibat: Mine ÜNAL
Telefon:
E-posta:mine.unal@mfa.gov.tr



Adalet Bakanlığı - Dış İlişkiler ve Avrupa
Birliği Genel Müdürlüğü - Sözleşmeler ve
Proje Protokol Bürosu

(Ayrıca iletilmeyecektir.)

Göç İdaresi Başkanlığı - Yabancılar Genel
Müdürlüğü - İkamet İzinleri Daire Başkanlığı
Sağlık Bakanlığı - Avrupa Birliği ve Dış
İlişkiler Genel Müdürlüğü - Dış İlişkiler
Daire Başkanlığı

Bu belge güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.
Belge Doğrulama Kodu:c578fe33-8ece-46b7-9c5f-8419aace6c59 Belge Doğrulama
Adresi:<https://www.turkiye.gov.tr/disisleri-bakanligi-ebys>

T.C. Dışişleri Bakanlığı, Doktor Sadık Ahmet Caddesi No: 8 Balgat
06100 Ankara / Türkiye
Telefon: 0 (312) 292 10 00
E-posta: info@mfa.gov.tr
İnternet Adresi: <http://www.mfa.gov.tr>
Kep Adresi: disisleribakanligi@hs01.kep.tr

Ayrıntılı bilgi için irtibat: Mine ÜNAL
Telefon:
E-posta: mine.unal@mfa.gov.tr



S. Ünal
Sa. ERÖZ
A6
4/12

Embajada de la República de Chile
Turquía

KAY
30/11

Gayriresmi Tercüme

Nota No 45/23

Şili Cumhuriyeti Büyükelçiliği, Türkiye Cumhuriyeti Dışişleri Bakanlığı - Konsolosluk İşleri Genel Müdürlüğü (KOGM)-nü içtenlikle selamlar ve Şili Devleti tarafından 1961 tarihli Yabancı Resmi Belgelerin Tasdiki Mecburiyetinin Kaldırılması Lahey Sözleşmesi (Apostil Sözleşmesi) çerçevesindeki yeni bir belgenin daha otomatik olarak Apostil yapılabileceğini bildirmekten onur duyar.

Şili Sağlık Bakanlığı'na bağlı olan Büyükşehir Sağlık Müsteşarlığı'nın düzenlediği aşı kartı 18 Aralık 2023 tarihinden itibaren, MeVacuno.gob.cl adresinden yüz yüze bir işleme gerek kalmadan, kullanıcılar tarafından otomatik ve çevrimiçi olarak talep edilebilecek. Bu nedenle, bu apostillerde apostil edilen belgeye ilişkin bir damga bulunmayacaktır.

Apostilin karşılık geldiği belge ile ilişkilendirilmesi amacıyla Bütün Şili Apostilleri aşağıdaki bilgileri içerir:

- Belge türü.
- Ad/Soyad
- Sayfa numarası.
- Dosya/seri numarası/diğer.

Bu bilgileri, bahse konu süreçlerle ilgili olan tüm kamu ve özel kuruluşlara dağıtımının sağlanması hususunda Türkiye'deki Şili Büyükelçiliği, Türkiye Cumhuriyeti Dışişleri Bakanlığı -Konsolosluk İşleri Genel Müdürlüğü (KOGM)-'ndan nazik yardımlarını istirham eder.

Şili Cumhuriyeti Büyükelçiliği, bu vesile ile, Türkiye Cumhuriyeti Dışişleri Bakanlığı -Konsolosluk İşleri Genel Müdürlüğü (KOGM)-'ne saygılarını bir kez daha teyid eder.



Ankara, 30 Kasım 2023

*Embajada de la República de Chile
Turquía*

Nota No 45/23

La Embajada de la República de Chile saluda muy atentamente al honorable Ministerio de Relaciones Exteriores de la República de Türkiye -Dirección General de Asuntos Consulares (KOGM)-, y tiene el honor de informar respecto del nuevo documento que tendrá apostilla automática por parte del gobierno de Chile. Lo anterior, en el marco de la Convención de La Haya que Suprime la Exigencia de Legalización de Documentos Públicos Extranjeros de 1961 (Convención de la Apostilla).

A partir del 18 de diciembre de 2023, el certificado de vacunación que emite la Subsecretaría de Salud Metropolitana, dependiente del Ministerio de Salud de Chile, podrá ser solicitado por los usuarios de manera automática, y en línea, a través de la plataforma MeVacuno.gob.cl sin necesidad de un trámite presencial. Por tal motivo, estas apostillas no incluirán un timbre de vinculación con el documento apostillado.

Para efectos de la vinculación de la apostilla con el documento al cual corresponde, todas las apostillas chilenas incluyen los siguientes datos del documento apostillado:

- Tipo de documento.*
- Titular.*
- Número de páginas.*
- Folio/serie/otro.*

La Embajada de Chile en Türkiye, agradecerá al Ministerio de Relaciones Exteriores -Dirección General de Asuntos Consulares (KOGM)- difundir esta información a los organismos públicos y privados vinculados a estos procesos y que estime pertinente.

La Embajada de la República de Chile en Türkiye se vale de esta oportunidad para reiterar al honorable Ministerio de Relaciones Exteriores de la República de Türkiye -Dirección General de Asuntos Consulares (KOGM)- las seguridades de su más alta y distinguida consideración.

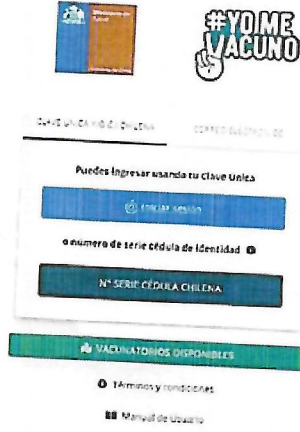


Ankara, 30 de noviembre de 2023

Ulusal Bağışıklama Programı Aşı Sertifikası için Apostilli Başvuru Prosedürü

Bu belge, Şili'de uygulanan Ulusal Bağışıklama Programının aşı takvimi içerisinde yapılan aşılari belgelenmektedir. Eğitim prosedürleri veya yurtdışında ikamet değişikliği için Apostil hizmeti ile talep edilebilir.

1. Adım: mevacuno.gob.cl adresine gidiniz ve bir hesap oluşturunuz. Şili vatandaşı veya Şili'de ikamet eden bir yabancıysanız, clave unica şifrenizi, kimlik kartı numaranızı veya e-posta adresinizi kullanabilirsiniz.



2. Adım: mevacuno.gob.cl hesabınıza giriniz.
3. Adım: "Başvurularım" bölümünü seçiniz ve burada "Şili'de yapılmış aşılari onaylanması" seçeneğini görüntüleyiniz.

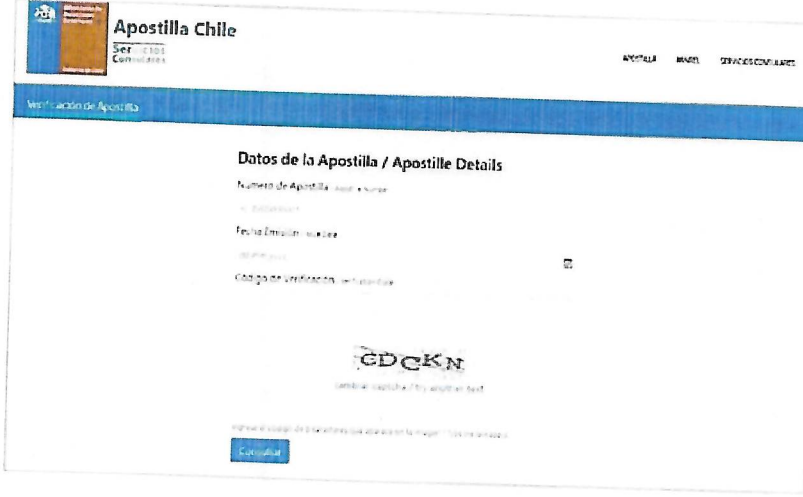


4. Adım: "Şili'de yapılmış aşılari onaylanması" talebini seçiniz, başvuru formunu ve aşı girişini doldurunuz.
5. Adım: "Uluslararası Apostil" seçeneğini işaretleyiniz.
6. Adım: "Revizyona Gönder" seçeneğini işaretleyiniz. Başvurunun sonuçlanması için en az 5 iş günü beklemeniz gerekmektedir.

Başvurunuzun sonucunu teyit eden bir e-posta almalısınız. Aşı sertifikasını ve ilgili apostil belgesini indirmek için sol menüye gidiniz, "Başvurularım "ı seçin ve "Sertifika indir" ve "Apostil indir "e tıklayın.

Apostil Doğrulama Prosedürü

1. <https://www.apostilla.gob.cl/> adresine giriş yapınız.



The screenshot shows the "Apostilla Chile" website interface. The page title is "Verificación de Apostilla". The main content area is titled "Datos de la Apostilla / Apostille Details". It displays the following information:

- Número de Apostilla / Issue Number: 1000000000
- Fecha Emisión / Issue Date: 10/01/2022
- Código de Verificación / Verification Code: 80F6E191B4

Below the information, there is a CAPTCHA image showing the text "GDCKN" and the instruction "cambiar captcha / try another text". A blue "Consultar" button is located at the bottom left of the form.

2. Apostil belgesindeki bilgileri doldurunuz ve aratınız.



The screenshot shows the same "Apostilla Chile" website interface as the previous one. The CAPTCHA input field is now filled with the text "banq". The CAPTCHA image shows the text "BAMQI" and the instruction "cambiar captcha / try another text". The blue "Consultar" button is still visible at the bottom left.

3. Apostilin geçerliliği belirtilir ve dosyalar indirilmek üzere ekranda sunulur.



Verificación de Apostilla

ESTA APOSTILLA ES VALIDA / THE CURRENT APOSTILLE IS VALID

[Home](#) [Inicio](#) [Inicio](#)

APOSTILLA EAC933759

Titular / Holder
[Ver Autorización](#)

Tipo de documento / Type of document
[Ver Documento Original](#)

Descargar Apostilla / Download Apostille

[Descargar Apostilla](#)

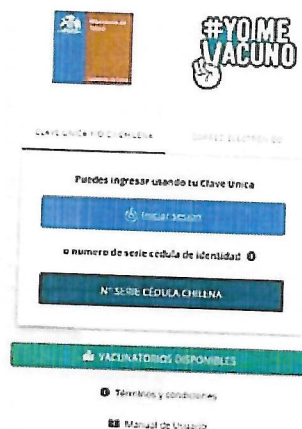
Descargar Documento / Download Document

[Descargar Documento](#)

Procedimiento de Solicitud de Certificado de vacunas del Programa Nacional de Inmunizaciones con Apostilla

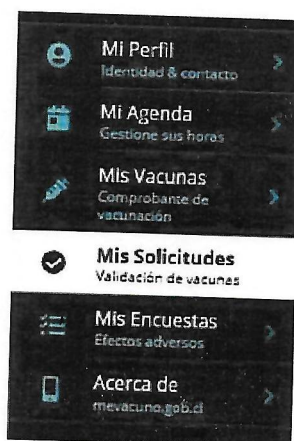
Este documento, acredita haber recibido el esquema de vacunación de una vacuna del Programa Nacional de Inmunizaciones administrada en Chile. Para trámites de estudios o cambio de residencia al extranjero se puede solicitar con el servicio de Apostilla.

Paso 1: Ingresa al sitio mevacuno.gob.cl y crea una cuenta. Si eres chileno o extranjero residente en Chile puedes utilizar clave única, número de documento de tu Cédula de identidad o tu correo electrónico.



Paso 2: Ingresa a tu cuenta de mevacuno.gob.cl

Paso 3: Dirígete a la sección y selecciona "Mis Solicitudes" acá podrás visualizar la opción de "Solicitud de validación de vacunas recibidas en Chile".



Paso 4: Selecciona la opción "Solicitud de validación de vacunas recibidas en Chile", completa el formulario y el/los registro/s de tus vacunas.

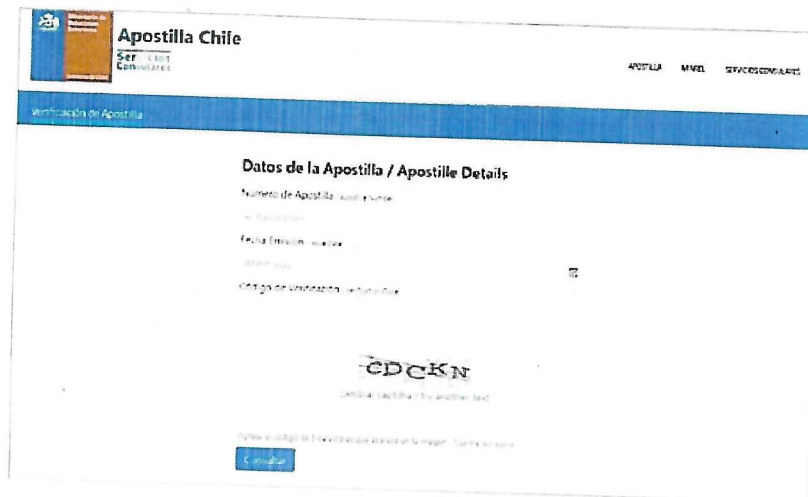
Paso 5: Seleccionar la opción "Apostillamiento Internacional".

Paso 6: Seleccionar botón "Enviar a Revisión".
Debe esperar al menos 5 días hábiles para la resolución de la solicitud.

Debe llegar un correo con la confirmación del resultado de la solicitud. Para descargar el certificado de vacunas y el documento de apostilla asociado, debe dirigirse al menú izquierdo, seleccionar "Mis Solicitudes" y presionar el botón "Descargar certificado" y "Descargar apostillamiento".

Procedimiento de verificación de apostillas

1. Ingresar a <https://www.apostilla.gob.cl/>,



2. Registrar información del certificado de apostilla y consultar.

Datos de la Apostilla / Apostille Details

Número de Apostilla / Apostille Number
EAC933759

Fecha Emisión / Issue Date
10-05-2022

Código de Verificación / Verification Code
E0P6E191B4

BAMOI
cambiar captcha / try another text

Ingrese el código de 3 caracteres que aparece en la imagen / Type the code in the image

[Consultar](#)

3. Se indica la validez de la apostilla y se presentan los archivos para su descarga.

Apostilla Chile
SECRETARÍA DE ESTADO
CONVULSIONES

APOSTILLA MANEJO SERVICIOS CONVULSIONES

Verificación de Apostilla

ESTA APOSTILLA ES VÁLIDA / THE CURRENT APOSTILLE IS VALID [Nueva consulta / New query](#)

APOSTILLA EAC933759

Fidatario / Issuer
SR. RODRIGUEZ, CAROLINA

Tipo de documento / Type of document
Certificado de Inscripción de Convulsiones

Descarga Apostilla / Download Apostille
[Descargar Apostilla](#)

Descarga Documento / Download Document
[Descargar Documento](#)